

Szerkesztőség:
Arad, Acsev-palota.
Kiadóhivatal:
Aradi Nyomda Vállalat.
Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)
Sürgőny cím: Közlöny, Arad.
Telefonszám:
Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.
Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... 960 Lej
Fél évre ... 480 Lej
Negyed évre ... 240 Lej
Havonta ... 80 Lej

Hirdetések díjszabása szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

Öfelsége szentesíti a konkordátumot.

Eddig a belpolitikai helyzet akadályozta a Vatikánnal való megegyezést. — Jorga nem vállal tárcát a kormányban.

(Bucuresti, október 14.) A Cuvantul — kormánykörökből nyert értesülése alapján — ma azt az érdekes hírt közli, hogy a román királyi pár januárra tervezett olaszországi utazása szorososan összefügg a Vatikánnal kötött konkordátum legközelebbi megtörténe aláírásával. Ezzel kapcsolatban a lap megjegyzi, hogy Averescu kormányelnök római tartózkodása alatt akarta már aláírni a Goldis kultuszminiszter által kidolgozott és a szentszék által elfogadott egyezményt, amelyet eredetileg a liberálisok kezdeményeztek és később mindent elkövettek, hogy annak létrejöttét meghiúsítsák. Az olasz-román barátsági szerződés nyomán keletkezett éles visszhang nyomása alatt azonban a miniszterelnök kénytelen volt deferálni az ellenzék akarátának. Most aztán, hogy teljesen elmúlt a krízis, Averescu időszerűnek találta, hogy a kérdést ismét felvesse Öfelsége előtt, aki ezuttal hajlandónak nyilatkozott a konkordátum szentesítésére. Ez a körülmény minden esetre a belpolitikára is kihatással lesz, de egyúttal meg fogja erősíteni Goldisnak és pártjának is a pozícióját a kormányban.

A tárcaváltozások kérdése mára ismét egy újabb étappe-hoz érkezett el. A Cuvantul értesülése szerint Averescu miniszterelnök tegnap visszatért a fővárosba és az újságíróknak határozottan kijelentette, hogy a kormányátalakítás legkésőbb tíz napon belül feltétlenül meg fog történni. A lap különben úgy értesült, hogy egyelőre csak Lapedatu, Meissner, Trancu-lasi és Cudaibu távoznak a kormányból. A miniszterelnök reméli, hogy még a tárcaváltozások keresztülvitele előtt sikerülni fog megegyezésre jutni Jorgával, aki azonban ismét határozottan kijelentette, hogy szó sem lehet kollaborációról közte s a kormány között.

Isten háza, mint „ellenséges” tulajdon.

A bucaresti-i magyarok templomát már nyolc év óta zár alatt tartják. — Az érdekeltek egy lépést sem tettek felszabadítására. — Nemsokára megnyílnak a templom kapui.

Bucuresti, október 14.) A bucaresti-i magyarok még a háború előtt közadakozásból a Cuza Voda-uccában egy katolikus templomot építettek. A háború után a román állam ezt a templomot a többi magyar iskolákkal és egyéb intézményekkel együtt bezáratta. Azóta nyolc év telt el és ez a templom még mindig zárva van. Ebben az ügyben talán nem is az a tény a legsúlyosabb, hogy a román állam egy templomot, az isten házákat ellenséges államvagyonnak deklarálja és zárva tartja, hanem az, hogy az erdélyi sajtó ezt a botrányos templom-ügyet egész egyszerűen agyonhallgatja. Bucuresti-i munkatársunk utánna járt a furcsa templom-ügynek és alábbiakban számol be kutatásai eredményéről:

Formahiba miatt ...

Tekintettel arra, hogy ezt a templomot az ugynevezett likvidációs bizottság a magyar állam vagyonának deklarálta, először is a Boteanu-uccában levő magyar követséget kerestem fel. Mengele titkár, habár csak egy hónapig ez előtt vette át elődjétől, Csáky gróftól a követségi titkári hivatalt, de azért alaposan ismeri a kérdést, mellyel hozzá fordultam.

— A Cuza Voda-uccai magyar templom — mondta a követségi titkár — közadakozásból épült, a pénze a bucaresti-i magyarok gyűjtőiből. Az akkori adakozók ma majdnem kivétel nélkül román állampolgárok. A templomépítéshez szükséges felket a budapesti Szent László Társulat ajándékozta a bucaresti-i magyaroknak. Azonban nincs meg az ajándékozási okirat és a román állam azon az alapon, hogy a telek a budapesti Szent László Társulat tulajdonát képezi még ma is — zárva tartja a templomot.

Mengele titkár nem hajlandó ez ügyben további nyilatkozatot tenni. Végeredményben tehát egy formahibán mulik az, hogy ma a bucaresti-i katolikus magyarok templom nélkül állanak.

A Calea Victoria és Grivitei sarkán van a pénzügyminisztérium épülete, a második emeleten vannak a likvidációs bizottság irodái. Az egyik főtitkár, akinek a kezén már gyakran mentek át e templomra vonatkozó iratok, a következő érdekes kijelentést teszi:

— A Cuza Voda-uccai magyar templom volt az egyetlen ellenséges tulajdonban levő épület, amelyet nem likvidáltunk le. A többi épületek, iskolák és egyéb intézmények, mint például a husz milliót érő „Osztrák-magyar bonfiak pa-

lotája”, már mindnek új gazdája van, csupán ez az egy épület, a magyar templom sorsa van még függőben. A likvidációs bizottság ugyan tisztában van azzal, hogy a telek ugyan a budapesti Szent László Társulat tulajdonát képezi és jogilag az ajándékozás tényét nem vezetne kereszttel, azonban az épület bebizonyíthatólag a bucaresti-i magyarok tulajdona és ezért mi ezt a templomot egyelőre a pénzügyminisztérium rendelkezésére bocsájtottuk.

Hát miért nem szólnak?

Az épület Calea Victoria felé levő szárnyában van a pénzügyminiszter fogadóterme. Alig huszpercnyi várakozás után már szemben állok Lapedatu pénzügyminiszterrel. Elmondom neki a templom eddigi történetét és beszámolok arról az értesülésről, hogy a templom ma a pénzügyminisztérium tulajdonát képezi. A pénzügyminiszter a következőket mondja ebben az ügyben:

— Nagyon furcsának találom, hogy ez a templom már nyolc év óta be van zárva, de talán még furcsább az, hogy ebben az ügyben nálam még senki sem járt. Az itteni katolikusok kötelessége lenne ezt az ügyet szorgalmazni. Kérem, mondja meg a katolikusoknak, hogy keressék ki a templomra vonatkozó aktákat és egy memorandum formájában terjesszék elém. Ha tényeg én rajtam mulik, úgy meg lehet győződve arról, hogy én nem fogom tenni, hogy egy templom be legyen zárva...

Ime az első jó hír a templom-ügyben. Siettem ezt a hírt megvinni Cisar bucaresti-i érseknek, azonban helyette csak Auner vikáriussal tudtam beszélni. A vikárius igen meghatóan köszönte meg, hogy a templomügyben fáradoztam és megígérte, hogy még másnap felmegy a pénzügyminiszteriumba a pénzügyminiszter által kívánt memorandummal.

Talán tíz nappal a fent leírt események után a Calea Victorián találkoztam Tornyá szenátorral. A szenátor csak egy napra jött fel Bucurestibe és beszélgetés közben elmondta nekem is a magyar templom furcsa történetét. Látszott az arcán a csodálkozás, s amikor ennek a csodálkozásának kifejezést adott, kijelentette, hogy ebben az ügyben csak egy dolgot tart csodálatosnak, hogy ez az egész ügy ennyi ideig ennyire a homályban tudott maradni...

— Gyerünk, elmegyünk Goldis miniszterhez, ő tőle fogom meg-

Kérdezni, hogy mit szól a templom-ügyhöz.

És a szenátor, aki a földművelésügyi minisztériumba készült, megindult velem a Gen. Berthelot-uccába, a kultuszminisztérium felé

Goldis Lászlón nem mulik.

Néhány percnyi várakozás után a kabinetfőnök bevezette Tornyá szenátort Goldishoz. — Majd egy félórát töltött a szenátor a miniszter dolgozószobájában és amikor kijött a következőket mondta el a miniszterrel való beszélgetésről:

— Goldis miniszter lekötelező kedvességgel fogadott. Amikor elmondtam neki ennek a Cuza Voda-uccai szegény kis magyar templom eddigi történetét, láthatólag megilletődve ígérte meg, hogy mindent meg fog tenni arra nézve, hogy a templomot visszakapják a bucaresti-i magyarok. Viszont a miniszter bevallotta, hogy ő nem is tudott erről a templomról. Soha sem hallotta azt, hogy létezik itt Bucurestiben egy magyar templom, mely nyolc éve be van zárva. Egyben mértelenül csodálta, hogy is adott kifejezést, hogy ez ügyben ő még idáig nem keresték fel... Kérte, hogy a bucaresti-i katolikusok egy memorandumban tájékoztassák fel a templom helyzetét és ő mindent meg fog tenni, hogy a templom visszanyerje eredeti rendelkezését... Goldis miniszter minden szaván meglátszott a jóakarát, — mondotta Tornyá.

E miniszteri kijelentések után, melyekről természetesen Auner vikárius értesítve lett, igazán nem maradhatott más hátra, minthogy az itteni magyarok készüljenek a templomavatási ünnepre. Felkerestem a legrégebbi bucaresti-i magyar egyesület elnökét, Szabó Istvánt, aki nagy örömmel hallotta, hogy a templom hamarosan vissza fog kerülni a bucaresti-i magyarok tulajdonába és megígérte, hogy a legközelebbi választmányi ülésen ki fogják dolgozni a templomavatási ünnep részleteit.

Azóta már megint eltelt tíz nap, egy Goldis miniszter, mint Lapedatu pénzügyminiszter hiába várják a memorandumot. Felkerestem Auner vikáriust, aki kijelentette, hogy kissé sok dolgot ad nekik a német iskolájukban a tanév megnyitása és így idáig még nem érték rá a magyar templom ügyével foglalkozni. Talán azért húzódik ennek a templomnak az ügye emyre, mert a bucaresti-i magyarok — templomáról van szó?

Tudósító.

Beszélgetés az új Valentinóval.

Mindszenty Tibor, Valentinó hasonmása, akit Fedák Sári Hollywoodba visz, nyilatkozik amerikai útja előtt.

(Budapest, október 14.) Néhány hete, hogy Fedák Sári, ma a legünnepeltebb magyar színésznő, közvetlen Valentinó halála után felfedezte az elhunyt híres mozistar pesti hasonmását: Mindszenty Tibort, aki volt katonatiszt, kiváló sportoló, az elmúlt években pedig kereskedősegéd is volt Pesten. — Mindszenty-Valentinó — mostan hegyesre nyírt, torreadoros barkót visel — a fül mellett egy szénfekete ék — stilizálja teljesre az elhalt mozistarhoz való hasonlóságot. Fedák Sári biztatására ez a valóban szép ruha most Hollywoodba készült, alkalmasint Fedák Sárral együtt. Egyik estélyi munkatársa felkereste a jövő mozistart és első kérdése az volt, hogy régen hord-e már ilyen barkót?

— Dehogyan — feleli nevetve. — Ezelőtt tisztességesen nyírtam a hajam. Ez most a felvételek miatt van. — Már 300 métert lejátszottam, legalább egy tuat Valentinó-dresszben.

— És hogy érzi magát ebben a furesa, új szituációban?

— Ha érdekl, miképpen éltem eddig — elmondom.

— Tehát gyerekkoromtól kezdve rengeteget sportoltam. Gátat futottam, rövid távot futottam, távolugró és magasugró voltam, szenvedélyesen vívtam, most aktívan evezek, versenyezős és uszó vagyok. A lovastüzeznél szolgáltam és természetesen autót is vezetek. A nem nemes sportokat viszont nem szeretem, például nem kultiválom a footballt. A háborúban is voltam és leszerelés után valamibe bele kellett kezdenem. Nekem is kínálkoztak a könnyű spekulációk, a velem egykoru, hasonszőrű emberek teleshívták magukat infációs pénzzel. Nekem ez ellenszenves volt. Én a pénzösség legkönnyelműbb idején álltam be sógorom, Horváth Nándor fűszer- és élelmiszerüzletébe.

— Fölvettem a fehér köpenyt. Guttmannál vettem egy híres, jó, „elszakíthatatlan“ nadrágot s megtanultam a szakma legelemibb fogásait. Mindent megtanultam, ami nemzetközi értelemben a jó kereskedő technikájához tartozik. Sógorom konzervgyárába is bementem és az üstök és fazekak körül úgy dolgoztam, mint a munkások... Én ezt nem szégyenlem. Barátaim ugyanakkor a Váci-utcában korzóztak. Bejöttek az üzletbe, fehér köpenyben láttak, nem ismertek meg.

— Lássam, ma, amikor barátaim rábeszélnek, hogy aknázzam ki Hollywoodban azt, hogy Valentinóhoz hasonlítok, amikor Fedák Sári világkarriert jósol, ha elindulok a filmen — ma van csak iga-

zán szükségem arra, amit a pult mögött megtanultam. Mert elindulok. — November 23-án szállok Cherbourgban a „Leviathan“-ra s a legkalandosabb bohémpályára magammal viszem utraivalóul azt a technikát és rendszeret, melyet a kereskedői szakmában elsajátítottam. Jó iskola volt, mert azt is leszűrtem belőle, hogy a Rodolpho Valentinók mestersége szintén nem áll a „jöttem, láttam, győztem“-ből. Hanem kifestve, kikendőzve, szerepeken és dekorá-

Pergőtüz Radics István ellen

A belügyminiszter rendőri eljárást követel a zágrábi affér miatt. — Megcáfolják a kormány lemondását

(Belgrád, október 14.) Radics Istvánnak Zágrábban tett kijelentései még mindig izgalomban tartják a belgrádi politikai köröket. Radics István és pártja ellen most hihetetlen széles front alakult kis a támadásokat minden ponton megkezdették, úgy Radics személye, mint politikája ellen. A hétfői minisztertanácsban Uzonovics miniszterelnök a legélesebben elítélte Radics magatartását, de vele szemben többek között Nincsic külügyminiszter megvédte a kurucodó horvát pártkust. Maksimovics Bozsó belügyminiszter a minisztertanácsban azt követelte, hogy Radics István ellen rendőri intézkedéseket léptessenek életbe és ha bűnösnek találják Radicsot, állítsák bíróság elé és büntessék meg.

A Radics pártban nagy felhábor-

Budapest új alpolgármesterei.

Heves harc után Buzáth és Folkusházy kapták a legtöbb szavazatot. — A magyar főváros ünnepélyes közgyűlése.

(Budapest, október 14.) A magyar főváros közgyűlésén tegnap délután választották meg a két alpolgármestert. 3 jelölt küzdött az alpolgármesteri állásokért. A keresztény községi párt Folkusházy Lajos és Buzáth János volt alpolgármesterek mellé állott, a Ripka-párt és a kinevezettek Folkusházy Lajos és dr. Márkus Jenő mellett foglaltak állást, a demokráta blokk Buzáth János és dr. Márkus Jenő mellett döntött. A közgyűlés 311 jogosult szavazatából 293 esett az urnákba, az érdekelteken kívül a többiek távol voltak.

Délután négy órakor dr. Ripka Ferenc főpolgármester elnöklésével kezdődött meg a választás. Kiküldték a szavazatszedő bizottságot és a szavazás időtartamára felfüggesztették a közgyűlést. Este fél hatkor lezárták a szavazatszedő bizottság helyiségeit és megkezdődött a szavazólapok összeszámlálása, amely pontosan ötven percig tartott.

Fél nyolckor dr. Ripka Ferenc főpolgármester újból megnyitotta a közgyűlést és felkérte dr. Lamotte Károly tanácsnok-főjegyzőt, hogy olvassa fel a szavazatszedő bizottság jelentését. A bal-

oldalon keresztül dolgozni kell ott is, von Pick auf, tanulni, a földadatnak élni s nem nézni se jobbra, se balra...

— Még csak azt mondja meg: a géptől nem fél — kérdezi az újságíró. Ott, a hangulat nélküli stúdiókban, a reflektorok impertinens fényében nem fogja egyszerre balra lenni érezni a karját, a lábát, a hogy az a gyakorlatoknál napirenden van? Fog tudni mozogni?

Bizakodóan mondja ez a megfontolt fiatal ember:

— Hogyne. Tudja, a sport főzást segített ehhez. Az jut eszembe, hogy aki gátat futott, az sohasem fog kilépni az autóból, az kiugrik. Hát én nem ijedek meg még a reflektortól sem. Majd csak kiugrom ott is valahogy.

rodást idézett elő a belügyminiszter kijelentése, amelyre azt a választ adták, hogy amennyiben a belügyminiszter követeléseitől nem áll el, akkor meg kell szünnie a kormány—Radics-párti koalíciónak.

A Kormánypárt köréből tegnap olyan hírek hallatszottak, hogy a kormány lemondás előtt áll. Ezeket a híreket azonban Nincsic erélyesen megcáfolta és kijelentette, hogy nem szabad Radics egy beszéde miatt a megegyezés politikáját elrontani. Mindazonáltal politikai körökben erősen tartja magát az a felfogás, hogy a kormány rövidesen kénytelen lesz lemondani s úgy vélik, hogy ebben az esetben Nikics Kap megbízást, aki Radicsék nélkül a demokrátaikkal és a Korosec-párttal koalíciós kabinetet alkotna.

oldal viharosan éljenzett, amikor a tanácsnok-főjegyző Buzáth János alpolgármester nevét említette, vele együtt éljenzett és tüntetett a jobboldal is. Közben a baloldalon elhangzott néhány gúnyos megjegyzés a középpárra, amely nem tudta Márkus Jenő győzelmét biztosítani. Dr. Folkusházy Lajos megválasztása az utolsó pillanatig kétséges volt, oly erővel sorakoztak fel dr. Márkus hívei. Végeredményben Buzáth 222, Folkusházy Lajos 155 és dr. Márkus Jenő 143 szavazatot kapott. A választási eredmény kihirdetése után dr. Ripka Ferenc főpolgármester elküldött a két újonnan megválasztott alpolgármesterért, s megérkezésükig a közgyűlést újból felfüggesztette. Tíz perc múlva megérkeztek az alpolgármesterek, akiket zugó éljenzéssel fogadtak minden oldalról. Dr. Ripka Ferenc felkérte őket az eskü letételére és azután beszédet intézett hozzájuk, amelyben üdvözölte őket abból az alkalomból, hogy a közgyűlés bizalma feléjük fordult.

A főpolgármester azután kézfogással üdvözölte az alpolgármestereket, akiknek nevében dr. Folkusházy Lajos válaszolt. Mély há-

lával köszönte meg a közgyűlés bizalmát és ígérte, hogy a nehéz viszonyok között a nehéz munkát lelkesedéssel fogják végezni. A közgyűlés tapsal fogadta az alpolgármester beszédét, ami után dr. Ripka Ferenc főpolgármester be-rekesztette a tanácskozást.

Személyi változások az aradi városházán

Megszaporítják az ügyosztályokat (Saját tudósítónktól.) Beavatott városi körök információja szerint érdekes átszervezés készül az aradi városházán. Az átszervezés, amely a meglévő öt ügyosztályt tízre emeli fel, a közeljövőben kezdődik meg és ezzel kapcsolatban jelentős személyi változások is történnek.

Értésülésünk szerint külön szolgálatot csinálnak az ipariügyi és kulturügyi osztályból, amely eddig az adminisztrációs szolgálat alá tartozott és amely a jövőben külön szolgálati főnökök kap. Külön szolgálat lesz még a számvevőség és adóhivatalból. A szolgálati beosztás szerint így alakul:

Városi tikkár: Stetanu Sabin, az adminisztrációs szolgálat vezetője: Sperneac János, pénzügyi szolgálat: Olariu István, mérnöki szolgálat: Muresan János főmérnök, orvosi szolgálat: dr. Cucu Vazul főorvos, gazdasági szolgálat: Dirlea Vazul, kulturális szolgálat: Popa Constantin, ipariügyi szolgálat: Pocioianu János, főszámvevői szolgálat: Berzovan János, adóhivatali szolgálat: Martinovics Dénes.

Meggyilkolt diák.

Megtakarított pénzéért ölték meg. (Bucuresti, október 14.) Kegyetlen rablógyilkosságnak esett áldozatul néhány nappal ezelőtt Ionel Porumb tizenhárom éves targonjui diák. A carbunesti csendőrség ma reggel telefonon jelentette a targonjui rendőrségnek, hogy a Carbunestihez közeli erdőszegben meggyilkolva, holtan találtak egy diáksapkás fiatal embert, akiről a nála talált iratokból megállapították, hogy Porumb Ionel diákkal azonos.

A targonjui rendőrség detektívjei ma felkeresték a meggyilkolt diák szüleit, akik elmondták, hogy tizenhárom éves fiuk vasárnap reggel azzal távozott el hazulról, hogy kerékpáron egy carbunesti-i barátjához megy látogatni. Miután a fiu kétezer lej megtakarított pénzét is magával vitte, valószínűnek tartják, hogy rablógyilkosságnak esett áldozatul. A hatóságok erélyes nyomozást indítottak a rejtélyes rablógyilkosság részleteinek felderítése érdekében.

A bánya halottjai.

A durhami bányarobbanás 116 halottját felszínre hozták.

(Fokváros, október 14.) Mint a hivatalos vizsgálat megállapította a durhami bányarobbanásnál eltemetett száztizennyolc munkás közül egyetlen egy sem maradt életben. Dacára annak, hogy a mentési munkálatokat azonnal megindították, a mentőlegénységek nem tudtak előre jutni a kitóduló mérgesgázok miatt. Négy napi szakadatlan munka eredménye mindössze az, hogy valamennyi holttestet felszínre tudták hozni.

Kihirdették a Kuria ítéletét a frankpörben.

Windischgrätz három és fél, Nádosy három évi börtönt kapott. — Az összes büntetéseket enyhítette a Kuria. — Az ítélet indokolása.

(Budapest, október 14.) A Kuria ma hirdette ki a harmadfoku és most már végérvényes ítéletét a frankhamisítás bünperében.

Herceg Windischgrätz Lajost a közokirathamisításnak az utlevélszerzésre vonatkozó részében felmentették és négyévi fegyházbüntetését három és fél évi börtönre változtatták át. Dr. Nádosy Imrét az alsófoku ítéletek megsemmisítésével négy évi fegyház helyett három évi börtönre ítélték. Hajts tábornokot, Kurz ezredet eddig egy-egy évük helyett hat-hat hónapra, Gerő László őrnagyot másfél év helyett egy évre, Rába Dezső hercegi titkárt pedig tíz hónapra ítélték. A kilenc térképészeti intézeti alkalmazott büntetését a Kuria 2 havi elzárásra és három millió pénzbüntetésre szállította le, de a büntetést az eddigi vizsgálati fogsággal kitöltöttnek

vették. Híjabb Andor Endrét és Olchváryt felmentették, Kovács Gáspár hercegi komornyiknak büntetését hat hónapra szállították le, míg a Baross Gábor és a dr. Szörtsey József felmentésére vonatkozó ítéletet helybenhagyták.

Az ítélet indokolásában azt hangsúlyozza, hogy a pénzhamisítás veszélyezteti a közérdeket és ezért minden különleges célzat fennforgása ellenére is büntetni kell. Lehet, hogy a vádlottak azt hitték, hogy a hazafias cél mentesíteni fogja őket a büntetés alól, de ez a hit még nem jelenti azt, hogy cselekményük büntetlenül is marad. A térképészeti intézet alkalmazottainak azt a védekezését, hogy parancsra cselekedtek, a Kuria nem tartotta elfogadhatónak. Windischgrätznel sulyosító körülménynek kellett venni, hogy ő volt az akció vezér-

szelleme, makacs kitartását és azt, hogy ő vette rá Nádosyt a közreműködésre. Nádosynál sulyosító körülménynek vették, hogy mint az államrendőrség legfőbb feje követte el a bűncselekményt.

Ezzel szemben a legnagyobb méltányolást érdemeli valóban töredelmes és egyuttal férfias beismerése, megbánása, s az a körülmény, hogy eleinte a kidolgozott akciót már abba akarta hagyni. Az indokolás még kiterjed arra is, hogy Nádosyt is csak börtönbüntetésre ítélték, mert Windischgrätz helyzete is lényegesen enyhült azzal, hogy orvosi szakvélemény alapján a betegségevel járó testi gyöngesége miatt fegyház helyett börtönre kellett ítélni. Végül megállapítja, hogy a kormány teljesen távol állott a frankhamisítási akciótól.

Hősköltemény a szeretetről.

Kiss Péter 32 napig taligán tolt beteg feleségét az aradi kórházba.

Hőskölteményt írt ma az Élet margójára Kiss Sándor egyszerű brádvidéki erdőmunkás, aki hetven éves lesz a tavasszal és a bal lábát még Boszniában hagyta. Ime a hősköltemény:

Valahol a brádi erdők mélyén élt és öregedett, rokkant meg beteges feleségével együtt Kiss Sándor nyugdíjas erdőkerülő, aktív favágó. Egy magukcsinálta, fátörzsekből összeeszkábált kunyhóban húzódtak meg az erdő titokzatos csendjében és lassan morzsolgatták az egyformaörömi, egyformabánatu napokat, míg egyszer aztán beköszömrött az öregedők sehol olyan mélységes fájdalmat elő nem idéző vendége: az agykori betegség. És az ismeretlen betegség hónapokon keresztül emésztette a szerencsétlen öregasszonyt.

A férj, Kiss Sándor hiába hoztatott orvost, hiába vette a drága patikaszert, a betegség nem múlt el, sőt sulyosbodott. Végre aztán valaki azt ajánlotta, hogy Aradra kellene hozni az asszonyt. Pénze azonban nem volt Kiss Sándornak a CFR. drága tarifájáért megfizetni, de annál gazdagabb volt szeretetben a lelke. Még a mult hó elején talicskára pakkolta nagybeteg feleségét és harminckét teljes napon keresztül tolt, tolt, amíg rossz lábával és beteg asszonyával az aradi kórház kapujáig ért Kiss Sándor és hosszan, boldogam sirdogálni kezdett, amikor azt mondta a főorvos:

— Kiss bácsi, tizennégy nap mulva talpra áll az asszony!

Kiss bácsi feleségét meg fogja gyógyítani ez a mesebeli, példátlan szeretet.

Sorozatos botrányok a porosz parlamentben.

Hogyan obstruálnak a kommunista képviselők. „Paprikajancsi! Siber!”

(Berlín, október 14.) A porosz képviselőházban most napirenden vannak a botrányosabbnál botrányosabb jelenetek. A kommunista képviselők az obstrukciós terror minden eszközével meg akarták akadályozni a Hohenzollerneket végkielégítő törvényjavaslat tárgyalását és eközben a mai parlamenti életben is szokatlani viharos jelenetek zajlottak le.

A törvényjavaslat első részének megszavazásánál névszerinti szavazást rendeltek el s eközben a kommunisták és a szociáldemokraták között összetűzés keletkezett. Abel kommunista képviselő Osterch szociálista képviselő arcába vágott az öklével, amiért az elnök a terem elhagyására szólította fel. Erre fennszétesen újabb nagy láрма következett. Egy kommunista képviselő egy polgári képviselő arcába köpött, mire az ülést ismét felfüggesztették tíz percre. Az ülés újra való megnyitása után „Paprikajancsi! Siber!” kiáltásokkal fogadták Gar-

nich elnököt aki kénytelen volt még hét kommunista képviselőt kiutasítani a teremből.

A kommunisták most már valószággal tomboltak és minden a kezük ügyébe eső tárgyat, tintatartókat, aktacsomagokat és nehézfatablákat vágtak Garnich elnök, Metznerhinn és Breour képviselők fejéhez. Garnich valószággal fekete lett a tintától és kénytelen volt elhagyni az elnöki emelvényt, mire az ülés ismét megszakadt. Késő este lett, amikor az ülést befejezhatték és a törvényjavaslatot második olvasásban is elfogadták. Közben azonban még három kommunista képviselőt kizártak husz napra, mert a kommunisták padok verésével, dörömböléssel, ordítással és egyéb módon igyekeztek az ülés folytatását és a törvényjavaslat letárgyalását megakadályozni.

HA LAPUNK részére közölni valóját van, telefonon is hemondhatja. TELEFON SZÁM 151.

Magyar-jugoszláv közeledés

Francia lap cikke a kormányzó mohácsi beszédéről.

(Páris, október 14.) Az Ère Nouvelle-ben Mirkovics B. Borivola hosszabb cikket közöl, amelyben foglalkozik a magyar—szerb közeledésről, valamint Walkó Lajos magyar külügyminiszternek Nincsics jugoszláv külügyminiszterrel Genfben folytatott tárgyalásairól, amelyek eredményeképpen mind a két államférfi elismerte oly egyezmény szükségességét, amely az összeütökzések elbírálását és békés elintézését célozza. A cikkíró megemlíti, hogy az ilyen közeledés magyar politikai körökben kedvező hangulatot keltett s felhozta Horthy Miklós kormányzó mohácsi beszédét, mint első

Kerékpározó nők Aradon.

Az első biciklistanő végigszenvedte az uttörők kárváriáját. — Egy bátor frizernő.

(Saját tudósítónktól.) Ma már megszokott látvány Aradon, hogy rövid szoknyás nőcskék karikáznak kerékpárjaikkal az uccákon. A kerékpárkultusz csak az utóbbi években kezdett elterjedni és ma már több mint négyezer aradi lakos hódol a biciklizés szenvedélyeinek. Ennek a négyezernek ma még csak egy százaléka nő, vagyis negyven aradi hölgy nyomkodik naphosszat nagy gyönyörűséggel a kerékpár pedálját. Ma már nem szaladnak az uccagyerekek a kerékpározó nők után, mint valamikor régen, amikor egyenesen illetlenységnek tartották, ha egy nő felült erre az ördöngös masinára.

Az első kerékpározó nő egy Varczki Józsa nevű leány volt Aradon, aki nemsokáig élvezhette ezt a nemes sportot mert alig tünt fel a város uccáin, összegyűltek az inasgyerekek és valószággal üldözöbe vették a merész ujtót. De nem csak az uccagyerekek voltak rémei az apostolnőnek, hanem az aradi polgárasszonyok is, akik legjobb esetben szidalmakat dobáltak a karikázó után, aki nem „resteli nő létére fiasan ülni meg a biciklit”. Am megtörtént az is, hogy szegény száguldó Józsa kis-

fontos lépést. A magyar kormány-nak ez az új politikája — mondja Mirkovics — mindenütt rokonérzessel fog találkozni.

Az excsászárné cáfol

Vilmos nem tér haza, csak a gyermekait nevelteti Németországban.

(Newyork, október 14.) Az egyik newyorki lap munkatársa meglátogatta Vilmos német excsászár feleségét, Hermina hercegnőt, akit megkérdezett az excsászárné Németországba való visszatérésére vonatkozóan, miután a legutóbbi időben számos olyan hír látott napvilágot, hogy a porosz állammal történt anyagi meg egyezés arra enged következtetni, hogy az excsászár visszatér Németországba. Az excsászárné a leghatározottabban megcáfolta ezeket a híreket és kijelentette, hogy a porosz állam és az egykori porosz uralkodóház között létrejött szerződés Homburg von der Höhe-t visszaadja az excsászár családjának, de ez még távolról sem jelenti azt, mintha az excsászár vissza öhajtana térni hazájába. A hercegnő még azt is elmondotta, hogy férjével megállapodott arra vonatkozóan, hogy gyermekeit Németországban nevelteti és évenként három hónapot németországi börtökam tölt. A jövő héten azonban már visszautazik jelenlegi tartózkodási helyéről Saarboruból a hollandiai Doornba.

— Január elsején ismét emelik a postal tarifákat. Bucurestiből jelentik: A posta-, telefon- és távirda-illetékeket január 1-től az 1916. évi díjak negyvenszeresére emelik fel. A költségvetést szintén már ezen kvóta alapján állítják össze és a jövedelm-többletből rendbehozzák a posta, telefon és távirda számos javításra szoruló technikai felszerelését.

asszonyra kövek és sárosomók is repültek. Varczki Józsa nagyon hamar megmutta a hajszát és belátta, hogy keserves sors az uttörő sorsa. Suttba dobta kerékpárját és azontul csak gyalog járt, mint a többi rendes nők. Ez körülbelül harminc-harmincöt évvel ezelőti történt.

Nem telt el sok idő, merész követője akadt az első női kerékpározónak. Ez a követő, egyben ujtó is volt. Akkor még hatalmas kontyokat, tornyos, diszes tükkel és fésűkkel ékesített frizurákat viseltek a hölgyek és egy-egy ilyen haj-alkotmány felépítése sok időt vett igénybe. Egy aradi nő vállalkozott arra, hogy házról házra járva fésüli a hölgyeket. Ez az első házaló fodrásznő kereste fel kerékpáron pácienseit. Sok gunynak, üldöztetésnek volt kitéve, de ő addig nem dobta el biciklijét, amíg az használható volt. Azóta sok idő telt el. Változtak az idők, változtak a nézetek és ma az aradi negyven kerékpározó nő, nyugodtan karikázhat végig Arad uccáin, alig veszik őket észre. És talán ez fogja leszoktatni a nőket a kerékpározásról.

Művészet.

Muzsikus Ferkó

Operéttámasztó az aradi színházban.

Szilágyi László, sikeres librettók szerzője és Zerkovitz Béla társultak ezuttal a siker érdekében s miután mind a kettőnk köztelenen tisztában vannak azzal, hogy mi kell a közönségnek: sikert irtak. Az operett célja szórakoztatni és mulattatni s ennek a célnak a szolgálatában Szilágyi és Zerkovitz nagyon ügyes szerzőknek bizonyultak. Kedves és érdekes szöveg, sok szentimentalizmus, egy kis romantika, nagyon sok humor, magvaros levegő jellemzik az újdonságot, amely a közönségnek nagyon tetszett. Zerkovitz pattogó ritmusu magyar táncai, a szeriöz énekszámok és a modern táncok megtalálták az utat a közönséghez. Volt is némi kihívás és ismétlés bőven.

A kitűnő előadás középpontjában a mindig elegáns, szép és decens Betegh Béby állott, aki gyönyörűen énekelt, pompásan táncolt és játékában is kitűnő volt. Borovszky Oszkár markáns alakítása, hangja és muzsikája sikert érdemeltek. Kertész Manó nagyon bájos, kedves és ügyes volt. A sikerből neki is nagyon tekintélyes rész jutott. Gyöző Alfréd utólráhetetlen humora egy kabinetalkításban tartotta derűltégekben a közönséget. Deésy Jenő nagyszerűen táncolt és kedvesen szolgálta a komikumot. A kisebb szerepekben Faludi, Kun, Kóvári, Erdélyi és a többiek voltak nagyon jók. Hetényi rendezése briliáns, a színpadok nagyon szépek, ami az univerzális tehetséges Olasz Lajost is kicséri. Gellért Pál lendülettel dirigált. (b. l.)

Az aradi városi színház műsora. Péntek: Muzsikus Ferkó, operett. (C. bérlet.) Szombaton délután fél négy órakor: Bob herceg operett (ifjúsági előadás). Este: Muzsikus Ferkó operett. (Bérletszűnet) Vasárnap délután 3 órakor: János vitéz, daljáték. (Mérsékelt helyárak.) Délután 6 órakor: Vengerkák, dráma. (Mérsékelt helyárak.) Este 9 órakor: Muzsikus Ferkó, operett. (Bérletszűnet)

A Muzsikus Ferkó csütörtöki premiéré meghozta a megérdemelt hatalmas sikert, amit a pompás, gördülékeny előadás után biztosan várni lehetett. Ma már városszerte a Muzsikus Ferkó körül beszélnek, uccán és nyilvános helyeken a Muzsikus Ferkó pattogó táncritmusait és szeriöz dalait dudolják, ami a siker legbiztosabb fokmérője. A Muzsikus Ferkó karriert csinált Aradon és sokáig műsordarabja lesz a színháznak.

Délutáni előadások. Szombat délután fél 4 órai kezdettel, igen mérsékelt helyárak mellett, ifjúsági előadás lesz, amely alkalommal a régi operett-irodalom gyöngye: a Bob herceg kerül színre. Vasárnap délután 3 órai kezdettel nagyszerű szereposztásban a János vitéz, délután 6 órakor Pásztor Árpád izgalmas trágédiája, a Vengerkák van műsoron. Mindkét előadást mérsékelt helyárak mellett tartják.

Az alvó férj, Szenes Béla nagyszerű vígjátéka, amely Budapesten szenzációs sikert aratott, lesz a színház legközelebbi újdonsága. A Szenes-vígjátékot a jövő héten mutatják be.

Vannak-e kommunista rohamcsapatok?

Vass József beszédének hatása a külföldön. — A Népszava élesen támadja a miniszterelnökhelyettes Mit tud a rendőrség?

(Budapest, október 14.) Dr. Vass József helyettes miniszterelnöknek a bolsevista rohamcsapatokra vonatkozó kijelentései, amelyek a napokban elhangzott beszédében tett, nagy feltűnést keltett külföldön is, annál is inkább, mert szerinte nemcsak Budapestben és más magyar városokban, hanem Bécsben és Berlinben is szervezik már ezeket a rohamcsapatokat. A szociáldemokrata pártot is súlyos vádakkal illette beszédében a miniszterelnökhelyettes, aki azt hangoztatta, hogy végre már le kell számolni ezzel a párttal is.

A Népszava mai száma ezzel kapcsolatban élehangú támadást intéz dr. Vass József ellen. Peyer Károly szociáldemokrata képviselő is nyilatkozik és nyilatkozatában azt hangsúlyozza, hogy a miniszterelnökhelyettesnek most már az a kötelessége, hogy ezeket a rohamcsapatokat kevesebb díszkrécióval kezelje. Mondja meg dr. Vass József, hogy ezek a csapatok hol találhatóak meg és ha tud róluk, akkor minden eszközzel gátolja meg további tevékenységüket.

Merénylet készült Poincaré ellen

(Páris, október 14.) A rendőrség rendkívül elővigyázatossága következtében sikerült megakadályozni, hogy Poincaré miniszterelnök ellen merényletet kövessenek el. Egy spanyol férfi lépett be a Palais Royalba és azt követelte, hogy sürgősen vezessék Poincaréhoz, mert személyesen kell beszélnie a miniszterelnökkel. A jelenlevő rendőröközgek előtt

Védekeznek Bethlen genfi merénylője.

A genfi tárgyalásra beidéztek gróf Andrássy Gyulát is a szélső radikális politikusokkal együtt. — Készülődés a főtárgyalásra.

(Budapest, október 14.) A Juszti Ivánnak, a gróf Bethlen István miniszterelnök ellen Genfben elkövetett merénylet tettesének bűnügyében a svájci szövetségi bíróság október 18-ára tüzte ki a tárgyalást.

Politikai körökben nagy feltűnést keltett az a szokatlan eset, hogy a szövetségi bíróság a főtárgyalásra magyar állampolgárokat is megidézett, az idézést pedig posta útján közvetlenül az idézettekhez juttatták el, ami ellenléteben áll a Svájc és Magyarország között létrejött kiadatási eljárás rendelkezéseivel. Idézést kapott dr. Nagy Vince nemzetgyűlési képviselő, a Károlyi-kormány volt belügyminisztere is, akit az idézés arra is figyelmeztet, hogy a költségeit nem téríti meg a szövetségtanács és ilyen igényekkel csak a vádlottal szemben léphet fel. Nagy Vince kijelentette, hogy nem tudja, hogy a svájci bíróság milyen kérdésben akarja kihallgatni, mert a vádlottat nem ismeri és a merényletről is csak a budapesti sajtó útján értesült. Kijelentette még azt is, hogy nem döntött még fölőtte, hogy

ségüket. A Népszava munkatársa beszélgetést folytatott dr. Hetényi Imre főkapitányhelyettesrel, aki tudvalevően a rendőrség politikai osztályának vezetője.

Hetényi kijelentette, hogy a miniszterelnökhelyettes beszéde minden hatóság figyelmét fel kell, hogy keltse arra a mozgalmra, amelyet Moszkva irányít és amely nemcsak Vass József beszédében létezik, hanem a valóságban is megvan. Tisztában vannak azzal, hogy Magyarországon még mindig tekintélyes számban vannak olyan emberek, akik a kommunista uralom visszatérésére vágyakoznak és ebben az irányban tevékenységet fejtenek ki.

Tény az is, hogy ezek az elemek már csapatokba verődnek össze és semmitől sem rettennek vissza. A rendőri hatóságok meg fogják találni azokat az eszközöket, amelyekkel az ilyen mozgalmaknak gátat vetnek, de ezekről ma még nem nyilatkozhatnak. Hetényi végül még egyszer hangsúlyozta, hogy nemcsak Magyarországot fenyegeti ez a mozgalom, hanem számos idegen országot is.

azonban gyanus volt az izgatottan viselkedő spanyol és ezért személyi motozást rendeltek el, amely meglepő eredménnyel járt. Egy revolvert találtak nála, amelyet természetesen elkoboztak s a spanyolt letartóztatták. Zavaros viselkedése azt a gyanút kelti, hogy a merényletre készülő férfi nem épelméjű és ezért most hatósági orvosok megfigyelés alatt tartják.

tárgyaláson meg fog-e jelenni.

Moutet francia szélső baloldali szociálista képviselő védli egy genfi ügyvéddel egyetértően Juszti Ivánt, aki még mentőtanúnak meg idéztette Vör Imrét, a párisi magyar köztársasági párt ügyvezetőjét, Aulard és Baschi Viktor egyetemi tanárokat Párisból, Budapestre pedig gróf Andrássy Gyulát, Pikler Gyula szociálista képviselőt, Vámbéry Rusztemet, Buza Barnát és Horváthi Zoltánt. Moutet Marius, aki a párisi felelősségi törvényszék mellett működő ügyvéd, Lausanneba utazott, ahol hosszabb megbeszélést folytatott Rossel svájci bíróval, az esküdtbíróval elnökével. Moutet ezután Genfbe utazott, ahol Vierne Andréval, Juszti másik védőjével tanácskozott.

Érdekes, hogy Moutet egyetlen szociálista tanura sem hivatkozik a magyar miniszterelnökkel szemben, ellenben az ismert szélső radikális és októbrista politikusokkal egy kalap alá vette Andrássy Gyulát, mint akitől a logika szerint azt reméli, hogy olyan kellemtelen vallomást tesz a saját kormányáról, amely Juszti merényletét igazolhatná.

Vasárnap, október 17-én megnyílik R. Ladea szobrász kiállítása a Kulturpalotában.

Steiner Ferenc kamarazeneke október 26-i hangversenyének műsorán főképp Schubert- és Hugo Wolf-dalok szerepelnek. Zongorán a kitűnő Franz Mittler kíséri.

Kivándorló kastély

Egy francia kastélyt Amerikába visznek át.

Egy amerikai milliárdos, aki nek a nevének nem írják ki az újságok, arra a különös gondolatra jutott, hogy egy történelmi nevezetességű kastélyt átvigyen Newyorkba. A XIII. Lajos korából származó courcellesi kastélyról van szó, amely Mansard tervei szerint épült Lemain és Fleche között az országut mentén és amely Franciaország legszebb építészeti műemkei közé tartozik.

A milliárdos már hozzáfogott a hatalmas kastély lebontásához, minden kőkövét hajóra rakatja és Newyork környékén teljesen új építési föl újból, mint ahogy Courcellesben állott. A kastély belső berendezését, szoborműveit, márványoszlopait már mind leszedték és utnak indították Amerikába.

Aki sikkasztással vádolja magát.

Titokzatos fogoly az aradi rendőrségen.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi államrendőrség a legutóbbi razzia alkalmával elfogott egy embert, akinél semmiféle igazolvány nem volt és Juhász Istvánnak mondta magát. A rendőrségre kísérték, ahol azt állította, hogy a szegedi honvédegyalozred őrmestere volt és huszonötmillió korona értékű sikkasztott. Polgári ruhát kerített és átszökött a határon.

A rendőrség táviratilag kérdést intézett a szegedi hatóságokhoz, a honnan ma érkezett meg a válasz, amely szerint az ottani honvédegyalozrednél nem történt sikkasztás és Juhász István nevű tagja nem is volt az ezrednek. A titokzatos gyanúsítottat ismét vallatóra fogták és most már egy másik, majd egy harmadik nevet mondott a jegyzőkönyvbe. Visszavonta a napokkal ezelőtt tett vallomását és azt állította, hogy Aradon egy kisebb betörést követett el, de azt nem tudta megmondani, hogy hol tört be.

A rendőrség valószínűnek tartja, hogy az ál Juhász Istvánnak valami súlyos bűn terheli lelkiismeretét és a nyomozás elől bujkált Aradon. Az elfogott embert letényképezték és személyleírását elküldték az összes romániai nyomozó hatóságoknak.

Butorvásárlók figyelmébe!

Felhívom az igen tisztelt butorvásárlók figyelmét mielőtt bevásárlást eszközölnének, keressék fel

BRUCKNER LIPOT Arad,

Str. Ghiba Birta 16. szám alatti

butorvásárt és raktárt, hol mindenemű saját készítményű butorokat a legjobb kivitelben, legjutányosabban és kedvező feltételek mellett vásárolhat.

A C. F. R. összes vonalain 45% átlalítással kedvezmény! 16768

Egyedül oögtulajdonos: VAJNA ADOLF.

H I R E K.

— Időjárás. Változó, enyhe idő, fényesen kevés esővel és lényegtelen hőváltással.

— Mária királyné és a volt trónörökös. Párisból jelentik: Mária román királyné Miklós herceg és Ileana hercegnő kíséretében utazott el Cherbourg felé, hogy hajóra szálljanak. Az elutazás egyik legérdekesebb momentuma, hogy a Párisban tartózkodó Károly volt trónörökös is megjelent a párisi pályaudvaron történeti búcsuztatásnál és ezzel beigazolódott, hogy teljesen alaptalanok azok a pletykák, amelyek szerint a volt trónörökös és az uralkodócsalád között még ma is rendkívül feszült a viszony és a békítés nem sikerült.

— Averescu látogatása Bratianunál. Bucurestiből jelentik: Averescu tábornok tegnap meglátogatta a florica-i birtokán élő Bratianu Ionel volt liberális miniszterelnököt.

— Megalakult a fuzionált ellenzék elnöksége. Bucurestiből jelentik: A fuzionált nemzeti-parasztpárt a mai napon megválasztotta a párt elnökségét. Elnök Maniu Gyula, alelnök Vaida Sándor és pénztáros Popovicu Mihály lett.

— Készül az új középiskolai törvénytervezet. Bucurestiből jelentik: hogy a közoktatásügyi minisztériumban a középiskolai törvénytervezet dolgoznak. Az erre a célra kiküldött bizottság nagyban dolgozik a tervezet megszövegezésén. Erdélyt egyedül Prie Octavian képviseli, a kinek kijelentése szerint a munkálatok nehezen haladnak előre, mert a felmerülő problémák rendkívül komoly tanulmányt követelnek. Vita volt arról is, hogy hány perces legyen a tanóra. A bizottság tagjainak nagyrésze a hatvan perc mellett foglalt állást, egyedül Prie kívánta pedagógiai okokból a tanóra csökkentését. Hasonló állásponton van Petrovici miniszter is.

— Fényes Boriska esküvője. Előkelő esküvő színhelye volt ma délelőtt fél 11 órakor az aradi neolog izraelita hitközség rabbi hivatala, ahol Fényes Boriskát, a kiváló zongoraművészt, Fényes Kálmán nyugalmazott főfelügyelő leányát eskette össze dr. Vágvölgyi Lajos főbíró Margitai Artur timisoarai fatermelővel. A polgári esketés már néhány nappal ezelőtt történt meg, amelyen illoji Adler Andor nagykereskedő és Komjáti Béla, az Erdélyi Hitelbank dévai fiókjának vezetője is részt vett. A fiatal pár az esküvő után Fényes Kálmán lakásán fogadta a gratulálókat és a déli gyorsvonattal már olaszországi nászútra indultak el.

— Háromemeletes gabonarakárta égése. Ploestiből jelentik: Ma hajnalban, eddig ismeretlen okból, kigyulladt Marcu Popovicu ismert ploesti-i gabonakereskedőnek a Dambovitá-uccában lévő hatalmas háromemeletes raktárhelyisége. A tűz eredetileg a pincében keletkezett, mire azonban észrevették, az egész épület már lángokban állott. A kivonult tűzoltóknak mindössze a harmadik emeleten beraktározott gabona egy részét sikerült megmenteni. Negyvenkilenc vagon buza, tengeri és árpa a tűz martaléka lett. A kár meghaladja a tízmillió lejt. A rendőrségnek az a gyanúja, hogy a rakárt bosszúból gyújtották fel.

— Béreljen Kerpel könyvtárában.

A mácsai titokzatos rablógyilkosság

Feleségét és fiát gyanúsítják a parasztnábob meggyilkolásával.

(Saját tudósítónktól.) Megiruk, hogy az elmúlt hét végén a mácsai malom körül ismeretlen tettesek több fejszecsapással meggyilkolták és kirabolták Vejan János jómódú mácsai gazdaembert. A csendőrség gyanúja nyomában Vejan hozzátartozói ellen irányult, mivel az iszákos természetű Vejan és családja között állandó volt a perpatvar. A nyomozás során aztán kiderült, hogy a gyilkosság előtti napon is veszekedés volt Vejan és második felesége között és ekkor Vejan minden pénzt magához véve egy szekér gabonával

behajtott a cirtici-vásárra. Ezen az alapon aztán a mácsai csendőrség ma letartóztatta és az aradi ügyészségre szállította be Vejan második feleségét és 20 éves Flore nevű fiát.

A vizsgálóbíróságon Radu Pasca vizsgálóbíró hallgatta ki a gyanúsítottakat, akik azonban tagadják a terhükre rótt gyilkosságot és a gyilkosság idejére alibit igyekeznek igazolni. Kihallgatásuk után a vizsgálóbíró az aszszonyt szabadon engedte, míg a fiu egyelőre továbbra is őrizetben marad.

Baleset, vagy büntény?

Az arad-dévai vonalon a vonat kerekai közé zuhant egy kalauz. — Mindkét lábát levágta a vonat.

(Saját tudósítónktól.) Rejtélyes büntény, vagy véletlen szerencsétlenség ügyében folytatnak nyomozást az aradi és a dévai hatóságok. Ma délelőtt egy vasúti altisztet szállítottak be az aradi közpórházba, akinek az erdélyi személyvonat levágta mindkét lábát. A szerencsétlen ember egész délelőtt és délután eszméletlenül feküdt a sebészeti osztályon, ahol estefelé megoperálták. A műtét után néhány percre magához tért és azt a megdöbbentő vallomást tette, hogy valaki ledobta a vonatról és úgy került a kerekék alá.

A tragikus sorsú ember Fock Péter aradi lakos, aki az erdélyi vonaton teljesített kalauz-szolgálatot. A szerencsétlenség ma reggel történt a dévai állomás közelében. Fock Péter egyik kocsról a másikkra akart átlépni és ebben a pillanatban lezuhant a robogó vonatról. A kocsi kerekéi alá került, a melyek térdben levágták mindkét lábát. A halálosan sérült ember katasztrófáját észrevették a kocsi utasai és meghúzták a vészféket. Néhány száz méter távolságra ta-

lálták meg Fock Péter véres testét; a levágott két lába a sínek között feküdt, ő pedig a töltés szélén fetrengett hatalmas vértócsában. Szerencsére a vonaton egy orvos utazott, aki bekötözte a rendkívül súlyos sebeket s ezzel megakadályozta a szerencsétlenül járt ember elvérzését. Fock Péter fején és felsőtestén is súlyos zúzódásokat szenvedett. A legközelebbi állomásról telefonáltak az aradi mentőknek, akik már várták az erdélyi vonatot az állomáson.

A szerencsétlenségnek két szemtanúja volt, akik azt vallották, hogy Fock Péter, amikor rálépett a vonat lépcsőjére, a fülke ajtaja rácsapódott. A tanúk azt állítják, hogy az első pillanatban nem tudták, hogy szerencsétlenség történt, csak amikor a vonat megállt, hallották, hogy a kalauz kiesett a vonatról. Ezzel szemben az eszméletre tért ember határozottan állítja, hogy valaki ledobta a kocsi lépcsőjéről. Az esetről értesítették az aradi és dévai nyomozó hatóságokat és mindkét helyen megindították a nyomozást a titokzatos ügyben.

— Kifosztották a chantilly-i kastélyt. Párisból jelentik: A chantilly-i kastélyt, ahol a világháború alatt a francia nagyvezérkar lakott, az elmúlt éjszaka betörők keresték fel és óriási kincseket vittek el. A kastély muzeumban voltak elhelyezve azok az ajándékok, amelyeket az egykori francia királyok külföldi uralkodóktól kaptak. A betörők többek között elvitték a nagy Condé nevű gyémántot, amely a világ egyik leghatalmasabb darabja és értéke körülbelül tízmillió frank. Az egész francia rendőrséget talpra állították a betörők kézrekerítésére.

Legnagyobb választék angol férfiszövetekben I. SCHUTZ-nál Arad.

— Pánik egy szászországi moziban. Drezdából jelentik: Hétfőn este Milenburg szász városban az egyik mozgószínház közelében kigyulladt egy épület. A füst betódult a moziba és nagy pánikot idézett elő, mert a közönség azt hitte, hogy a moziban támadt tűz. A mozi vezetősége hiába próbálta lecsillapítani a megdöbbentett közönséget, az életüket féltő emberek a vészkiáratok felé tödültek és a nagy tolongásban ötven gyer-

meket letapostak. A gyermekek közül tizenötön súlyos sérüléseket szenvedtek.

A. Gagniere & Co. Ltd. London világhírű férfiszövetek I. Schutz-nál kaphatók.

— Házasság. Czégka Tibor és Huppert Böske a mai napon házasságot kötöttek.

— Budapesten egyre jobban terjed a moriumszennvedély. Budapestről táviratozzák: A rendőrség tegnap névtelen feljelentést kapott, mely szerint a Király-ucca egyik előkelő kereskedőjének elvált felesége morium-szeánszokat tart. Ezeket a szeánszokat számos fiatal urileány is részt vesz, akik ott erkölcsileg teljesen elzülnek. A rendőrség a legmesszebbmenő nyomozást indította meg a bünbarlang felderítésére, annál is inkább, mert a morium-szenvedély rohamosan terjed a magyar fővárosban és a rendőrség számos nánandó áldozatával kénytelen foglalkozni, akik a bünözés legalsó fokára süllyedtek.

— Barna Istvánné Stern Magda tánciskolájában a baba-kolón folyó hó 17-én, vasárnap délután fél 5 órakor kezdődik. Beiratások ugyanott 4 órától.

Férfi fehérneműek

I-rendű anyag és kivitelben aprított szövetek készítenek.

Berán Béla

férfifehérneműgyár
Str. Greceanu 5. (Perényi-ucca)
Gyári árak!

— Fürst Jenőné tánciskolájának megnyitő-estélye e hó 16-án este 9 órakor a „Gyémánt-teremben“ Str. Eminescu (Fehér Kereszt-épület). A modern táncok is be lesznek mutatva, u. m. Charleston, Valsstep, Tango, estb. Beiratkozások ugyanott.

— A német hadikölcsönök bevéltása. A timisoarai német kormány ma körlevélben értesíti az érdekelteket, hogy a német országos és községi kölcsönöket megváltási kölcsönkötvényekre cserélik ki és a beváltásra kerülő kötvények csak november elsejéig maradnak érvényben. Bejelentési minta a timisoarai német konzulátusnál minden érdekeltnél rendelkezésre áll. A német birodalmi márkakölcsön kötvényei is be lesznek cserélve és ezek bejelentési határideje 1926. december 4.

— Barna Istvánné Stern Magda tánciskoláját folyó hó 16-án, szombat este 9 órakor nyitja meg a Str. Unirel (Fábián Gábor-ú.) 9. szám, az Ortutay-palotával szemben levő helyiségében. A megnyitő vendégóra keretén belül bemutatja az idén divatos táncokat.

Csomagolással olcsón Kerpelnél.

GROSS és RENDY

uri szabó céghez
Arad, (új Neuman-ház)
a valódi angol öszl és téll szövet-
különlegességek beérkeztek.

STEINER FERENC
bőrszobrász és dalostályo
okt. 23. Jozs Sándornál Arad

— Gajdának el kell hagyni szolgálati lakását. Prágából jelentik: Gajda nyugalmazott tábornok a legutóbbi napokban írásbeli felmondást kapott felettes hatóságától, a melynek értelmében szolgálati lakását néhány napon belül ki kell ürítenie.

L. B. O. harisnyák
Kell és Krausz Arad

— Sikasztó tisztviselők az illovi bíróság előtt. Bucurestiből jelentik: Az illovi törvényszék a ma tartott főfárgyaláson Radulescu Gheorghe bucuresti-i letétpénztári pénztáros másfélévi és Papazoglu Victor letétpénztári ellenőrt egy évi börtönrre ítélte az általuk elkövetett többrendbeli sikkasztás és okirathamisítás büntette miatt. Radulescu és Papazoglu hamis könyveléssel éveken keresztül sikkasztottak a letétpénztárba befizetett összegekből, míg egy fél évvel ezelőtt a véletlen leleplezte őket. A vizsgálat során megállapítást nyert, hogy Radulescu és Papazoglu közel egymillió lejt sikkasztottak el.

A művész nő fejét ugrott a szemétdombba

Tragikomikus autóbaleset, amelyről senkinek sem szabad tudni Aradon.

(Saját tudósítónktól.) Az elmúlt héten Arad közelében egy magánautót súlyos baleset ért és hogy a sajtó eddig nem közölte részleteket, azt az eset pikantériáján kívül még az is indokolja, hogy a szerencsétlenség főhőse nős ember, akinek érdekében állott a nyomok eltüntetése. Egy ismert aradi uriember melegen érdeklődött az aradi színház egyik bájos nagja iránt, akit meghívott vasárnap délutánra egy kedélyes kirándulásra. — A műpártoló ur egyik barátjától kérte kölcsön az autót és a legjobb hangulatban indultak utnak.

A Várad felé vezető országúton robognak és nem tudni miért, talán mert az autóban lejátszó

események lekötötték a kocsi vezetőjének figyelmét, de tény, az, hogy az autót befordította egy árokba. A férfi az oldalára esett és napokig felkötve hordta karján, a művész nő azonban fejére zuhant és ha véletlenül köre esik, halálra zuzza magát. A művésznőnek szerencséje volt, mert nem köre, hanem az utszéli szemétdombra esett fejjel lefelé, illetve befele. Nem is ütötte meg magyon magát és egy kis mosakodással helyrehozta a „toalett hibát”. A sofőrnek pedig elbocsátás terhe alatt tilos beszélni a kellemetlen incidensről. Csak az arra járó szemtanúk emlegetik az esetet, akik még nem láttak hasonló, komikus jelenetet.

Betörőt fogtak a rendőrbanketten

Az ir rendőrgenerális tiszteletére rendezett lakomán elfogták a kiszolgáló pincért. — Az erőművész megadja magát.

(Budapest, október 14.) Érdekes detektívkaland játszódott le a napokban a Duna-palota éttermében, ahol a budapesti rendőrszolgák az ott tartózkodó ir rendőrgenerális tiszteletére nagy bankettet rendeztek. A bankett alatt történt, hogy letartóztatták egy pincért, aki éppen felszolgált a rendőrtiszteletnek és akit azzal gyanúsítottak, hogy részvett egy 300 millió betörésben.

A betörés a soproni Kispalvendéglő épületben történt, ahol Seredy Irma budapesti nyelvtanárnő több láda holmit hagyott őrizetben. A betörést két villany-szerelőként szereplő férfi követte el, akiben a rendőrség Marhold

Ferenc jól ismert díjbirkózót és Biricz György pincért ismert fel. A nyomozás szálai a Duna-palotához vezettek, ahol a banketten megtalálták a pincért és általános feltűnés közepette leszállították kezét és elvitték.

Marholdot, az ismert erőművészt Esztergomban tartóztatták le. A birkózó és erőművész, aki már többször szőpattantotta mutatványai során a kezére vert rendőrbilincseket, kijelentette azt, hogy bár akkor rázza le a bilincseim amikor akarja, de nem fejt ki ellenállást. A vizsgálat során kiderült Biricz ártatlansága is, mire a rendőrség szabadlábra helyezte. Marhold azonban továbbra is a rendőrség foglya maradt.

Szoknyás főzelékapostolok Aradon

A berlini konkurensek nem ismerik Bicsérdit. — A szarvasmarha sem eszik húst, mégse bicsérdista.

(Saját tudósítónktól.) A tisztességellen konkurrenciára ma már olyan terepmokban is felüti a fejét, ahol eddig el sem képzelhetnünk volna. Két idegen tűnt fel ma délelőtt Aradváros uccáin, akik azért jöttek Romániába és mennek tovább a nagyvilágba, hogy propagálják a hústalan életmódot, test és lelket tisztító szent eszméjét. Mit szól ehhez Bicsérdy mester, aki a Rózsáki szigetén ül és hiszik a főzelékes tájja mellett? De különösen mi lehet a véleménye a mesternél arról, hogy a két idegen még sohasem hallotta a Bicsérdy nevet. Pedig mindketten művelt embernek látszanak; Berlinből indultak el, hogy az igazi apostolkodás nehéz, kalváriás útját járják. Ők igazi apostolok. Hosszu hajat viselnek, mint a régmódi hölgyek és az egyiknek skót szoknya van. Azt mondja, hogy a szoknyaviselet egészségesebb, mint a nadrág, mert szebb, praktikusabb és a szoknya könnyebben tisztítható a nadrágnál. Az egyiket Erich Mandelnek, a másikat Hans Gartmannnak hívják.

— Vegetáriánusok vagyunk — mondta Erich Mandel. — Három évvel ezelőtt jöttünk rá, hogy nem

egészséges a hús fogyasztása és bűn ölni, még állatot is. Berlin mellett akarunk egy vegetáriánus telepet létesíteni és most ennek csinálunk propagandát.

Amikor elmondtuk, hogy nekünk is van egy apostolunk, aki hasonló elveket vall, megkérdezték, hogy mi csinál a romániai főzelékapostol.

— Ada-Kaléban ül és táplálkozik a maga módja szerint. — Felvettük.

A két idegen gumyosani mosolygott válaszukra és némi kis iróniával kijelentették, hogy ezen az alapon a szarvasmarhát is apostolnak nevezhetnénk, mert az sem eszi meg a húst.

— De a mi apostolunk már könyveket is írt a Bicsérdyzmusról — dicsekedtünk tovább.

Erre ők utánozhatatlan szatirával azt mondták, hogy hasonló cselekedetet már több szarvasmarha követett el.

Ebben a pillanatban feltűnt az uccán az aradi hentesek és mészárosok egyesületének egy különítménye és felgyűrött ingujjal közlekedett felénk. Bizonyára nem azért, hogy a két apostol tanítványává szegődjék...

Sziléziai kocsz, szalon köszén, Retorta faszén

zsákban és házi és ipari célra minden mennyiségben házhoz szállítva minden mennyiségben kapható

ALTMANN EDE 66-68 sz. kereskedőnél **Arad,**
Bulev. Reg. Ferdinand (Boros Béni-tér) 44. — TELEFON: 461.

MOZI

xx „A selyemfiú” ma utoljára az aradi Apollóban. Ma, pénteken utoljára vetíti az Apolló mozgószínház a „Selyemfiú” című nagyszerű filmet. A pompás milióban lejátszódó cselekményt kitűnő ötletek fűszerezik és a főszereplő Richard Dix pompásan játsza meg a megtisztult lelkeletű selyemfiú szerepét. A rendkívül érdekes filmet külön szenzáció előzi meg Rodolpho Valentino élete, halála és temetése címen. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Riporterek királya” még két napig az aradi Urániában. Ma, pénteken és holnap, szombaton vetíti még az Uránia mozgószínház a „Riporterek királya” című hétfelvonásos szenzációs vígjátékot. Valódi amerikai film ez, tele frappáns ötlettel, váratlan trüffel és jókedvű, bájos humorral. A film minden jelenete új derűt, kacajt hoz magával. Előzőleg „Rodolpho Valentino élete, halála és temetése” című rendkívül érdekes filmfelvételt vetíti. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx Rodolpho Valentino temetését még szombatiig vetíti az aradi Apolló és az Uránia. Egész Romániában először az aradi mozgószínházak kapták meg Rodolpho temetéséről készült filmfelvételt, amely röviden feleleveníti a híres star legszebb szerepét.

xx Jön! Harry Piel legújabb filmje xx „Duna keringő” szenzációs film szombattól az aradi Apollóban.

Főszereplők: Harry Liedtke és Lya Mara.

Vági Istvánt szabadlábra helyezték.

Budapestről jelentik: A magyar szociálista munkáspárt vezetőjét, Vági Istvánt, akit a törvényszék a Rákosi-perből kifolyóan 1 évi börtönrre ítélte, a törvényszéki tárgyalás után a toloncházba kísérték, bár fogházbüntetését a vizsgálati fogsággal a bíróság kitöltöttnek vette. A május elsején kiadott Vági-párti röpiratok miatt 8 havi elzárásra és 15 millió korona pénzbüntetésre ítélték Vágit, akitnek büntetését a belügyminiszter öt hónapra szállította le. A fogház büntetését október 7-én járt le, de Vági továbbra is a toloncházban maradt, mert a 15 millió koronát nem tudta megfizetni. Vági védője bejelentette az V. kerületi rendőrkapitányságnak, hogy Vági a pénzbüntetését részletekben meg tudja fizetni. A rendőrkapitányság a feltevéseket elfogadta és Vágit hétfőn délelőtt kiengedték a toloncházból.

Riporterek királya.

Vígjáték. — Főszerepben: **JOHNNY HINNES.** Szombatiig az aradi **Urániában.**

Az előadások 1/2 5, 6, 1/2 8 és 9 órakor kezdődnek.

SPORT

Az aradi Hellas győzelme Bukarestben

Bucurestiből jelenti tudósítónk: A nagyértékű Camarasescu-kupát hosszú esztendőök óta, még az alapítás — 1911. — idejétől sorozatosan a Tennis Club Roman birtokolta. A kupaérdekességek sorsa a miután rendszerint csak a védő Tennis Club Roman és a Doherty Club között dőlt el. Ezidén azonban három új nevezéssel bővült a kupáért versengő egyesületek száma — köztük az aradi Hellas is — és ezáltal jelentékenyen emelkedett a harcok nivója is.

Az elődöntő mérkőzések során a Doherty Club megverve az újonnan jelentkezett bucuresti Maccabbit, míg a védő club a szintén újonc galati Tennis Clubbal szemben győzött. Az elődöntőkben a Hellas erővesztő volt és a középdöntőben, mint jelentetjük, a Doherty Clubbal került szembe, amelyet fölényrel vert. Eredetileg ezeket a mérkőzéseket Aradon kellett volna lejátszani, de mivel a bucurestiek akadályozva voltak a lejávetelben, a Hellas konciliánsan lemondott a pályaválasztás jogáról és a bucurestiek körelmére az aradiak mentek Bucurestibe.

A döntőben többé-kevésbé bizonyos győzelmi eséllyel indultak az aradiak és ezt leszögezték a fővárosi lapok is. Az első döntőmérkőzést dr. Lupp megverte Pa-

panával szemben, míg Dörner heroikus küzdelem után vereséget szenvedett San Gallitól, így 1:1 arányban végződött az első nap. A második napon az aradiak megnyerték a férripáros és a harmadik napon, a másik két férfi egyes során Dörner 6:2, 7:5, 3:6, 6:2 arányban megverte Papanát, dr. Lupp—San Galli mérkőzés már nem vált esedékessé és San Galli ki is tért a dr. Luppval való találkozás elől, mivel ekkor már 3:1 arányban állt a küzdelem és esetleges győzelme változtatott volna az eredményen. San Galli tehát lemondott dr. Lupp javára és így a Hellas 4:1 arányú fölényes győzelmet aratva a kupát tizennégyéven keresztül védő Tennis Club Roman felett, az értékes kupa ezévből Aradra vándorol.

O Megvonták a sportegyletek vasuti kedvezményét. Bucurestiből jelenti: Nemrégiben a közlekedésügyi miniszter rendeletet adott ki, amely a vasuti kedvezményeket több állami és városi testületknél redukálja, illetve teljesen megvonja. A rendelkezés a legerősebben Románia sportéletét érinti, amennyiben a sportegyesületek is abba a kategóriába tartoznak, amelytől megvonják a vasuti kedvezményeket. Az FFSR központi bizottságának intervenciója eddig csak rideg elutasítással találkozott.

Sigray és Esterházy grófok párbaaja.

Egy bírósági tárgyaláson elhangzott kijelentés okozta az összetűzést.

(Budapest, október 14.) Gróf Esterházy Ferencet ez év augusztus hetedikén a győri törvényszék saját kérelmére gondnokság alá helyezte. A gondnokság alá helyezés tékozlás címén történt, miután a család már két évvel ezelőtt kivette az óriási vagyon kezelését Esterházy Ferenc kezéből és a hitbizomány jövedelméből csak napi 10 millió koronát hagyott meg neki személyes szükségleteinek fedezésére.

A családi tanács gróf Sigray

Antalfi bizta meg a vagyon kezelésével, akinek sikerült is a birtokot a reánehazadó terhektől megszabadítani, aminek megtörténte után Sigray visszaadta megbízatását. Egy bírói tárgyalás során olyan kijelentést tett gróf Sigray Esterházy grófról, amit Esterházy magára nézve sértőnek talált. Gróf Esterházy a kijelentés miatt elégtételt kért Sigraytól és a két fél megbízottjai párbaajban állapodtak meg. A párbaajt tegnap tartották meg egy fővárosi vivóteremben. Sebesülés nem történt.

Belgrád 9.15, Bucuresti 2.77.50, Varsó 58, Bécs 73.05.

Bucurestiben a tőzsde ünnepi szünetet tartott.

= Cukorrépa-termelők szervezkedése. Az Arad- és szomszédvármegyék cukorrépa-termelő gazdái szövetségének alakuló gyűlése e hó 17-én, vasárnap délelőtt 10 órakor az Aradvármegyei Gazdasági Egyesület helyiségeiben (Strada Mircea Stanesco 2.) lesz megtartva. A gyűlésre a cukorrépa-termelés fránt érdeklődő gazdák ezennel meghívotnak.

= Magyarországra exportált áruk származási bizonyítványa. A Kereskedelmi és Iparkamara ezután hozza az érdekeltek tudomására, hogy a Kamara irodájában megtekinthető azon áruk jegyzéke, amelyek a Magyarországra való exportált származási bizonyítványokkal látandók el, hogy a Magyarország és a különböző államok között kötött kereskedelmi szerződések értelmében vámkedvezményben részesüljenek. A származási bizonyítványok láttatása ezen cikkeknel a magyar diplomáciai vagy konzuli hatóságok részéről nem szükséges.

Rádió-műsor.

Péntek, október 15. Bécs—Graz. 16.15 Zenekari hangverseny. Bécsi operettke-lángok. — 19.30. Priloda Vasa hegedű-művész hangversenye a Konzertshans-ban. — Zágráb. A Rosbroj-kvartett vi-dám estélye. — Breslau. 16.30. Népszerű zenekari hangverseny. — 20.10. Anek-doták dalban. — 21.15. A szilvái vonós négyes kamarastélye. — Róma. 17.30. Jazz-band. — 21.25. Könnyű zene az U. R. I. kvintett közreműködésével. — Lip-cse. 1.30. Zenekari hangverseny. — 20.30. Szimfonikus hangverseny. — 22.15 Kabará. — Budapest. 9.30, 12, 15. Hírek és közgazdaság. — 16. Dr. Hans Öbtt-ling gyermekmeséket mond német nyel-ven. — 17.02. A rákoszentmihályi dal-egylet hangversenye. — 18. Kőszeghy Teréz, Baló Elemér és Sárossy Andor művészdélutánja. — 19.30. Dr. Kádár Zoltán előadása: A gyermekek hazudo-zása és nevelése. — 20.30. Bartók Béla zongorahangversenye. — 22. Cigány-zene.

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Județului.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közlőffekért nem vállalunk felelősséget.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik szeretett jó leányom illetve testvérünk

Ugi Margitka

temetésén résztvettek, részvétük kifejezésével, koporsójára helyezett virágaikkal fájdalom-akat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk hálás köszönetet.

Ujmikajaka, 1926. okt. 14.

A gyászoló Ugi család.

Rossz villanyégők!

becserélése ráfizetéssel, garantált gyári újegőre, törött üveg és porcellán tárgyak szakszerű ragasztása, képerketé- zést és ablaküvegezést olcsón vállalok. SCHWARZ üveges Aradon, a szőlő- templom mellett. 1811

2-3-4 HP.

villanymotorok

alkalmi előadása az

„O H M”

Elektrotechnikai Vállalatnál, Arad. 18758

Figyelem!

Központban 2 szoba irodának vagy varrodának azonnal kiadó.

Megbizott:

GEIER FERENC Irodaiforgalmi irodája Arad Plaja A. Iancu 21. (Színházzal szemben)

Jóforgalmu ajour, tam- bur- és gombátfűző üzlet

sürgösen átadó

más vállalat miatt. 18773

Cím az Aradi Közlöny kiadójában.

Gazdálkodásra alkalmas belvárosi ház

1500 négyszögöl telekkel, nagy gyümöl- csőssel, öt szobás komfortos lakással ELADÓ. 6175

Cím az Aradi Közlöny kiadójában.

La Rózsaburgonya

étkezési célra franco minden Arad- és Hunyadmegyei, vala- mint Bánáti állomásra 6166

100 kgr. Lej 250.—

Gabonakereskedelmi Társaság

Timisoara, Belváros, Hunyadi-u. 8.

Telefon: 22—94. Sürgönycím: „Gabona”

Női harisnya

80 lejtől 68 lejtől! Selyem hár 76—88—103 és 115 lejtől! „Kize”, „Lizette”, „Merkules”, „Gaga” lin az 10 márkás harisnyák 188 lejtől! Férfi és gyermek harisnyák Ke- zelt 45 lejtől! Bőrkoztyúk 250 lejtől! Kötött mellények, szetterek, szallók stb. Rövidíruk legolcsóbb beszerzési forrása!

Bogyó A

Arad, Strada Eminescu 12

„A ROKA” vezet.

Golyós csapágyakat, és autókat szakszerűen utányos ártért javít: SANDOR ERNŐ golyócsapágy és autójavító műhelye, Arad, Str. Ghiba Birta (Varjassy J.) 42.

Vendéglő

80 Hl saját termései gyoroki borkészlettel átadó.

Cím: Arad, Határ-u. 32.

Eladó magánházak!

Központban 3 szobás magánház Iparmű- hellyel minden elfogadható ártért. — Plachoz közel 3 szoba, fürdőszobás ma- gánház 800.000 lejtért eladó, esetleg két évtér mellett sürgösen bérbeadó. Meg- bizott: Geier Ferenc Irodai Irodája Arad, Plaja Avram Iancu 21.

Felnöttek iskolája.

A népiskolai törvény 83. paragra- fusa értelmében a 12 évet betöltött és 18-ik évet el nem ért mindkét nembeli ifjak a felnöttek iskolájának látogatására kötelesek. Fel vannak mentve azok akik iskolai bizonyít- ványal igazolják, hogy az elemi is- kola IV. osztályát elvégezték.

A felnöttek iskolája három osztá- llyal bír.

Az első osztályba az írni olvasni nem tudók lesznek felvéve.

A második osztályba az elemi is- kola II—III. osztályát végzett tanu- lók vétetnek fel.

A harmadik osztályba pedig azok akik elemi iskolai vég bizonyítványt akarnak elnyerni.

A beiratások október 15—20. közötti időközben történnek, minden elemi iskolai igazgatóságnál. A tan- folyamok november 1-én kezdődnek és naponta 5—7 óra között tartatnak meg.

A szülők, gyámok és gazdák a közoktatásügyi miniszterium által 100—300 lej büntetéssel sújtatnak, ha ezen kötelezettségüket elmulaszt- ják, gyermekeik pedig hivatalból lesznek beiratva.

6268 Dr. Anghel, s. k.

az interimár bizottság és iskolaszék elnöke.

Két nagyobb kifutó fiu

éjjelre és nappalra

jó fizetéssel azonnal fel- vétetik. — Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Az aradi APOLLOBAN szombattól

Harry Liedtke és Lya Marával

Duna keringő.

Nagy famegtakarítás

Számos elismerő levél bizonyítja a jóságát és 60 százalék tüzelő anyag famegtakarítását. — A kályhák megtekinthetők a készítő lakatos, varrogó- és kerekparuzletben Arad, Bulev. Regele Ferdinand (Boros Béni) 27

szabadalma- zott „ZSIGUCZI”-féle kályhánál!

A legolcsóbb és legjobb női és leányka télikabátok bevásárlási forrása:

Kérem a címre figyelni!

laját angol és francia mértékegységeket

IULIU PLESZ GYULA

Szolid kiszolgálás!

Kérem kirakataim megtakintását!

cég Arad, Str. Col. Piriel 5. (Vörösmarty-u.) A színház hátsó bejáratával szemben.

Szükségletének beszerzése előtt tekintse meg saját érdekében dus raktárait meg győződjön meg olcsó áraitól, nagy választékairól s utólréhetetlen versenyképességéről.

URODONAL

megfiatalítja a szervezetet!

A párisi orvosgyetem volt dékánja,
Lauceaux dr. a szélhűdés
ellen is rendelte!

**Köves képződések
Merevgörccs
Gázok
Reuma
Idegesség
Vérelmeszesedés**

Az URODONAL az egyetlen radikális szer a savsótornák tisztítására, mivel feloldja a húgsavat és megőrzi a szervezet frissességét.



Az „URODONAL“ olyan a renmás betegnek, mint a chinin a hidegrázós embernek.

KIRHIDEETVE:

A párisi orvosgyetemen (1908. nov. 10.)

A párisi tudománygyetemen (1908. dec. 14.)

Chateleain laboratoriumok
2 bis. Rue de Valenciennes, Paris.

Az URODONAL használatával a második ifjuság hajnala köszönt rájuk. — A szervezet gyógyul a betegségen és megváltva, jó kedvvel élhetnek tovább! — Bizzatok az URODONAL-ban, mert az a megváltást hozza számotokra!

Kapható minden gyógyszerárban és drogériában.

Romániai vezérképviselő: „Standard drogeria“ 2. Str. Zorilor Bucuresti.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudósítás az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjat az arad közlöny szerinti számítjuk. — Minden apróhirdetés ára hétfőnap 4 lej — ban, vasárnap 8 lej. — Vastagabb betűvel 8 lej, illetve 10 lej. — A vastagabb betűvel készült szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. u. 6 óráig vesztünk fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legolcsóbb hirdetés ára 10 szög hétdénap 40 lej, vasárnap 50 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmazza fogva eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztatassa, illetve helyesbítse. * * * * * Hirdetéseket telefon utján is feladhatók, telefon szám: 151. * * * * *

Levelezés.

GYÖNYÖRÜSÉGEM! Szándékosan nem mentem a szüretre, pedig vágyom a veled való találkozásra. Imádlak. 6279

Házasság.

FÉRJHEZADNÁM íz. urleány rokonomat FÉLMILLIÓ LEIEL és butorral 36 év körül biztos állású, feltétlen intelligens uriemberhez. Névvel ellátott levelekre válaszolok. Választ „Uriasszony“ jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 6256

Alkalmazás.

GYAKORLOTT osztályú leány felvételt Gábor cukorkagyárba Arad. 6269

JÓBB NŐ bejárónénak ajánlkozok. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6262

TISZTESSÉGES mindenek főzónót keresek szobaleány mellé. Arad, Calea Radnei 45-47. 6282

ÖNÁLLÓ varrónő házakhoz ajánlkozok, vidékre is megy. Arad, Str. Sava Raicu (György-u.) 143. 15260

Lakás.

EGY BUTORROZOTT szoba a belvároshan azonnal kiadó magányos nő részére, esetleg teljes ellátással. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6266

BUTORROZOTT SZOBA KIADÓ Arad, Str. Serb (Török G.-u.) 15. 6280

NOVEMBER 1-ére kiadó háromszobás, előszobás, verandás lakás. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6267

EGY különbejáratu butorozott szoba főtér közelében kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6270

Vétel és eladás.

MAGÁNJARÓ cséplőgarnitúra 6 HP. Máv olcsón eladó, Arad, Str. Turnului 3. (Lovarda.) 6176

SEZLON TERITŐK, férfi és női kabátok, női fehérnemű, asztalnemű, plüsch asztalteritők, storeok, függönyök, szőnyegek, klubgarnitúra, könyvszekrények, íróasztalok, bőr és mokett fotelok, képek, varrógép, gyermekkoscsk, gyermekszék, gyermekágy, órák, uriszoba háló, ebédlő, szalonberendezések, asztalok, székek, trimó, vitrin, szalonszekrény, sodronyágy, rézmósdó, antik poharak, dísz tárgyak stb. eladók. Salgóné, Arad, Str. Consistoriului 12. (Batthyány ucca) I. em. jobb. 1000

SZALAGFÜRÉS és marógép teljesen új állapotban, gyári árban eladó. Megtekinthető Oravetz és Holländer cég Övartéri fatelepen. 6271

ZONGORA bécsi Stingl eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6276

PERZSASZŐNYEGEK eladók. „Jildiz“ Arad, Str. Take Ionescu (Sárosi-u.) 5. 6277

HASZNALT zsákok eladók. Telefon: 735. 6275

MŰTÁRGYAKAT, antik tárgyakat, komplett szobaberendezéseket, szőnyeget, közszükségleti cikkeket, férfi ruhanevet, egyes butordarabokat stb. bizományba veszek, azok gyors eladásáról gondoskodom. Kezelési költség nincs. Salgóné, Arad, Str. Consistoriului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

ÜZLET felosztás miatt az összes cikkeket beszerzési árban árusítatnak, berendezés eladó. Hoffmann Sándor. 6249

BUTORLERAKATBAN legolcsóbb árban kaphatók: ebédlők, hálószobák, Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 3 és Str. Moise Nicoara (Petőfi-u.) 9. 5833

A VÉGKIARUSÍTÁS a „Salon Artistique“-ben Fischer Eliz palota megkezdődött. Butorok, porcellánok, festmények, szőnyegek, tükrök, órák stb. e hő végéig beszerzési áron kerülnek eladásra. 2106

MACULATURA PAPIR 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

Kereszthuro,

rövid fekete zongora

(egész új), kintő hangú, erős páncél-szerkezettel, hozzá való ládával 65 ezer lejért eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Üzletek.

VÁROS központjában jóforgalmu fűszerüzlet betegség miatt eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6165

EGYEDÜLÁLLÓ mulató, haláleset miatt eladó. Nagyszentmiklós, Malom-u. 1308 sz. Éjjeli üzlet. 6242

Ellátás.

VÁROS központjában egyedülálló urinőnél finom elsőrendű koszt kapható, esetleg kihordásra. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6244

Különféle.

ZONGORÁT bérbe veszek. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6265

A volt Deák Ferenc-ucca

szomszédságában 180 négy-szögletes telek 17 és fél méter uccai fronttal eladó.

Megbízott: Györfly „MUREȘ“ Irodája Arad

Muzsaj József

Arad, színházzal szemben.

Őszi árjegyzék:

Férfi öltöny tiszta gyapju ... Lej 1950—
Férfi öltöny divat színekben ... „ 2650—
Sötét kék és fekete öltöny ... „ 2850—
Őszi felöltő ... „ 1950—
Ulster double ... „ 2850—
Ulster angol ... „ 3450—
Fregoll raglán ... „ 2200—
Gummi kabát ... „ 960—
Bőr kabátok minden színben ... „ 4600—

Mérték szerinti szabóság.

Nagy posztó raktár.

Feltűnő olcsó házneladások!

Szabadság-térhez közel 7 lakásos régi üzletház 9000 lej havi jövedelemmel, 800.000 lej. — Rendőrprefektura közelében 6 lakásos ház 60.000 lej jövedelemmel, 800.000 lej. — Piachoz közel 7 lakásos emeletes ház, 100.000 lej évi jövedelemmel, 1.300.000 lej. — Valamint város minden részében több kisebb-nagyobb magán- és bérházak olcsón és sürgősen eladók.

Megbízott: GEIER FERENC forgalmi irodája Arad, Piața Avram Iancu 21.

Figyelem!

25 éve fennálló butorkészítő vállalatomban száraz anyagból készült

butoraimat

a legolcsóbb árak mellett árusítom

u. m. háló, ebédlő és mindennemű egyes butorokat is. Kérem a t. vevő közönséget, hogy butorvásárlás előtt üzletemet felkeresni és a céget elnevezni.

Roth I. butorraktára Arad, Calea Banatului (Asztalos S.-u.)

Figyelem!

KNAPP

! fest, tisztít !!

Felvételi üzlet:
Strada Brațianu (Weitzerl.-u.) II.

Gyártelep:
Arad,
Str. Episcopul Radu, Magyar-u. 10.

BENZIN

AUTOOLAJ

PETROLEUMTERMÉKEK

mindennemű ásvány- és növényolaj

KITT

TOVOTTE

KOCSIKENOCS

kapható:

Olajpar R.-T.-nál

Arad, Calea Aurel Vialou 133-155. sz.

Telefon 195. 16737

Rendeléseket teljesít:

Kornis Testvérek Arad.

Bulevardul Regina Maria 13.

Telefon 90. és 501.

Arad Weitzer